



THANK YOU FOR CHOOSING PHILIPS!

NEED HELP FAST?

Read your Quick-Use guide and/or owner's manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable. If you have read your instructions and still need assistance,

you may access our online help at www.usasupport.philips.com

or call **1-888-PHILIPS(744-5477)** while with your product, (and model/serial number).

User manual

Manuel d'utilisation

Manual del usuario



PHILIPS

Canada

English:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Français:

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Class B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

CAUTION

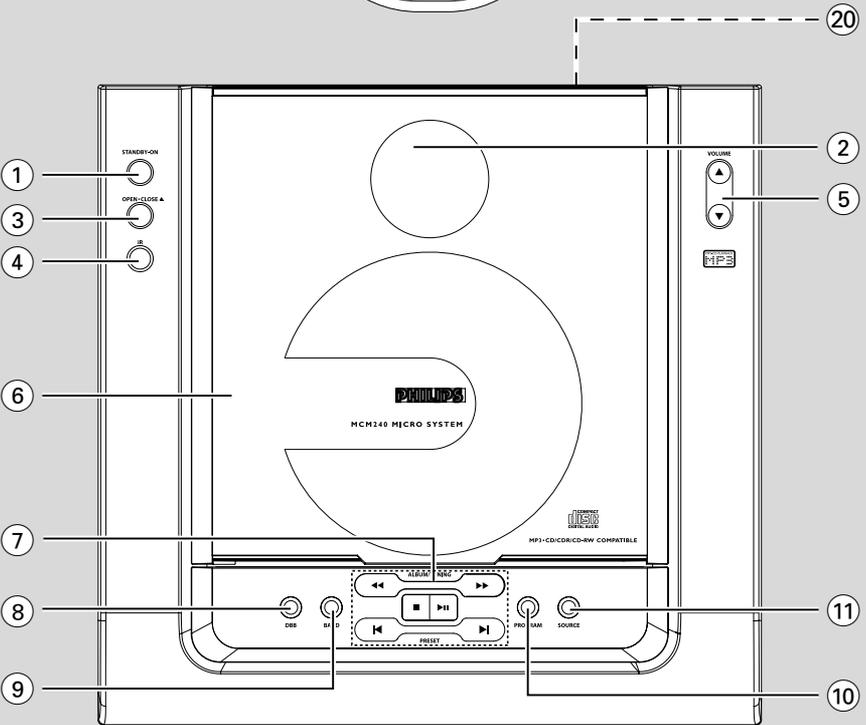
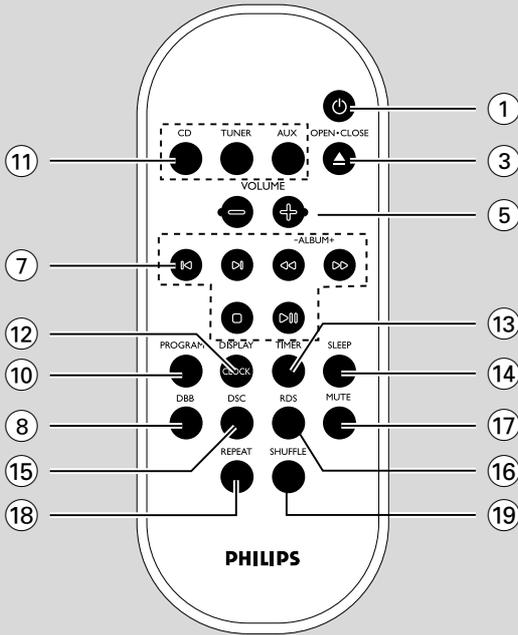
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

ATTENTION

L'utilisation des commandes ou réglages ou le non-respect des procédures ci-incluses peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

ATENCIÓN

El uso de mando o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.



Retournez rapidement votre carte d'enregistrement de garantie pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. N'oubliez donc pas de remplir votre carte d'enregistrement de garantie et de nous la retourner le plus tôt possible afin d'assurer :

*Preuve d'achat

Retournez la carte d'enregistrement ci-incluse afin de garantir que la date d'achat de votre produit sera classée dans nos dossiers et éviter ainsi le besoin de remplir d'autres formulaires afin d'obtenir votre service de garantie.

*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant - de toutes déficiences compromettant la sécurité ou de tout retrait du produit du marché.

*Bénéfices additionnels de l'enregistrement du produit

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

Sachez reconnaître ces symboles de **sécurité**



Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.



Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : _____

No. de série : _____

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ ET LES OBJETS REMPLIS DE LIQUIDE, COMME LES VASES, NE DOIVENT PAS ÊTRE PLACÉS SUR LE DESSUS DE L'APPAREIL.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie ainsi qu'à des réseaux de service sans pareil.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

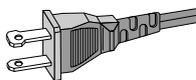
Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de remplir et de retourner votre carte d'enregistrement de garantie le plus tôt possible.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. **Lisez ces instructions.**
2. **Conservez ces instructions.**
3. **Respectez les avertissements.**
4. **Suivez toutes les instructions.**
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.**
6. **Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.**
7. **N'obstruez aucun orifice de ventilation.**
Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
8. **N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur** comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégagant de la chaleur:

9. **Ne détruisez pas la sécurité** incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée fournie. Une prise polarisée est dotée de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise de terre est dotée de deux fiches semblables et d'une troisième, plus large, qui assure la mise à la terre pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à la prise murale dont vous disposez, consultez un électricien pour remplacer et adapter votre prise murale.



Prise polarisée C.A.

10. **Protégez le cordon d'alimentation** pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.
11. **Utilisez uniquement des accessoires ou options** recommandés par le fabricant.
12. **Utilisez uniquement un meuble sur roulettes**, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.



13. **Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.
14. **Pour toute réparation**, faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.
15. **PRÉCAUTION d'emploi des piles** – Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles, des dommages matériels, ou d'endommager l'appareil :
Installez **toutes** les piles correctement, **+** et **-** tels qu'indiqués sur l'appareil.
Ne mélangez pas les piles (pas de piles **neuves** avec des **usagées** ou de piles au **carbone** avec des **alcalines**, etc.).
Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.
16. **L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures.**
17. **Ne posez aucun élément pouvant être source de danger sur l'appareil** (ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumées).
18. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces matériaux peut être contrôlée afin de respecter des considérations environnementales. **Pour obtenir de l'information sur la mise au rebut ou le recyclage, contacter vos autorités locales ou les Electronic Industries www.eiae.org.**

EL 6475-S004: 03/12

Symbole d'un appareil de classe II 
Ce symbole indique que l'appareil est équipé d'un système à double isolation.

Généralités

Informations relatives à l'environnement	26
Accessoires livrés avec l'équipement	26
Informations relatives à la sécurité	26

Préparatifs

Connexions arrière	27– 28
Connexions facultatives	28
Connexion d'autres appareils à votre chaîne	
Avant d'utiliser la télécommande	28
Remplacement des batteries (en lithium	
CR2025) de la télécommande	28

Commandes

Commandes d'équipement et de	
télécommande	29

Fonctions de base

Pour mettre le système en marche	30
Mettez le système sur le mode Veille	30
Veille Automatique Économie d'énergie	30
Réglage de volume et de tonalité	30

Utilisation du lecteur de CD/

MP3

Chargement de CD	31
Commandes de lecture de base	31
Lecture d'un CD MP3	32
Divers modes de lecture: SHUFFLE et	
REPEAT	32
Programmation des plages	32
Passage en revue du programme	33
Effacement du programme	33

Réception radio

Réglage sur les émetteurs radio	34
Programmation des émetteurs radio	34
Programmation automatique	
Programmation manuelle	
Réglage des émetteurs pré-réglés	34

Horloge/ Temporisateur

Réglage d'horloge	35
Affichage de l'horloge	35
Réglage du temporisateur	35
Activation et désactivation de la	
temporisateur	35
Activation et désactivation de SLEEP	36

Spécifications

Entretien

Depannage

Informations relatives à l'environnement

Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait notre possible afin que l'emballage soit facilement séparable en trois types de matériaux : carton (boîte), polystyrène expansible (matériel tampon) et polyéthylène (sachets, feuille de protection en mousse).

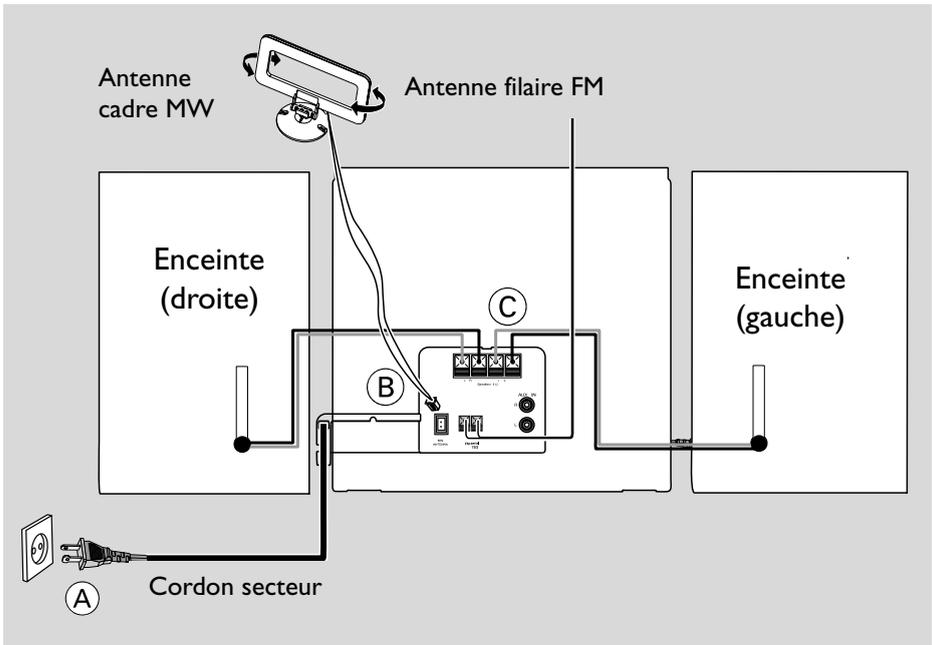
Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règlements locaux sur la manière de vous débarrasser des anciens matériaux d'emballage, des piles usagées et de votre ancien appareil.

Accessoires livrés avec l'équipement

- 2 haut-parleurs
- télécommande (avec pile)
- antenne AM
- câble d'antenne FM
- support
- vissez et branchez l'ensemble

Informations relatives à la sécurité

- Avant d'utiliser le système, vérifiez si la tension d'alimentation figurant que la plaquette signalétique (ou la tension indiquée à côté du sélecteur de tension) correspond à celle du secteur. Dans la négative, consultez votre revendeur.
- Placez l'appareil sur une surface plane, ferme et stable.
- L'appareil doit être installé à un emplacement suffisamment ventilé pour écarter tout risque d'échauffement interne. Laissez un espace d'au moins 10 cm à l'arrière et au-dessus du boîtier, et de 5 cm de chaque côté.
- L'aération de l'appareil ne doit pas être empêchée en couvrant la bouche d'aération avec des objets tels que journaux, nappe, rideaux, etc.
- L'appareil, les piles ou les disques ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur, dont notamment des appareils de chauffage ou un ensoleillement direct.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets enflammés telles que des bougies allumées.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets remplis d'eau tels que des vases.
- S'il est amené directement d'un environnement froid à un local chaud, ou s'il est placé dans une pièce très humide, une condensation peut se produire sur la lentille du lecteur à l'intérieur du système. Le cas échéant, le lecteur de CD ne fonctionnera pas normalement. Laissez-le en marche pendant une heure environ, sans disque, avant que la lecture puisse s'effectuer normalement.
- Les éléments mécaniques de l'appareil sont équipés de roulements autolubrifiés qui ne doivent être ni huilés ni graissés.
- **Lorsque l'appareil est en mode de veille (STANDBY), il continue à consommer de l'électricité. Pour le déconnecter totalement de l'alimentation secteur, débrancher la fiche secteur de la prise murale.**



Connexions arrière

La plaquette signalétique est apposée à l'arrière de l'appareil.

A Power

- Avant de brancher le cordon secteur dans la prise murale, vérifiez si tous les autres branchements sont effectués.
- Si votre système est équipé d'un sélecteur de tension, ce sélecteur VOLTAGE SELECTOR doit être réglé sur la tension du secteur local.

AVERTISSEMENT!

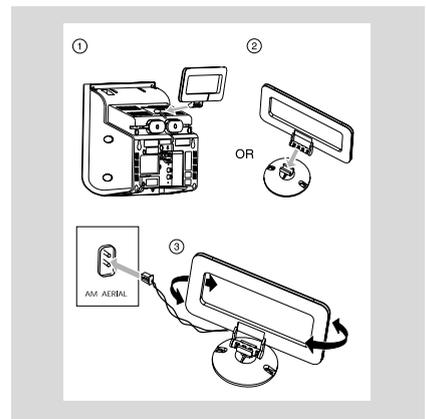
- Pour une performance optimale, utilisez uniquement le câble de puissance original.
- Ne faites ni ne changez jamais les connexions avec la puissance mise en circuit.

Pour éviter une surchauffe du système, un circuit de sécurité a été intégré. A cet effet, votre système peut commuter automatiquement en mode de veille en cas de conditions extrêmes. Si cela arrive, laissez refroidir le système avant de le réutiliser (non disponible pour toutes les versions).

B Connexions d'antenne

Connectez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM aux bornes correspondantes. Positionnez les antennes de manière à obtenir une réception optimale.

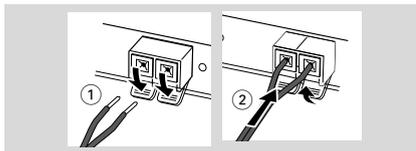
Antenne AM



- Eloignez le plus possible l'antenne d'un téléviseur, d'un magnétoscope ou de toute source de rayonnement.

Préparatifs

Antenne FM

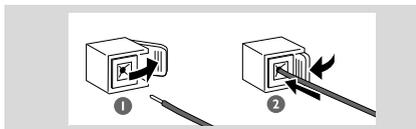


- Pour améliorer la réception FM stéréo, connectez une antenne FM extérieure à la prise d'antenne FM AERIAL (FM ANTENNA).

C Connexion des enceintes

Enceintes avant

Reliez les enceintes aux prises SPEAKERS, enceinte de gauche aux prises "LEFT" et enceinte de droite aux prises "RIGHT". Raccordez le fil de couleur (repéré) au "+" et le fil noir (non repéré) au "-".



- Pincez la section dénudée du fil d'enceinte comme illustré.

Remarques:

- Pour obtenir une qualité sonore optimale, il est recommandé d'utiliser les enceintes fournies.
- Ne connectez pas plus d'une enceinte à l'une ou l'autre paire de prises de haut-parleur + / -.
- Ne connectez pas des hauts-parleurs dont l'impédance est inférieure à celle des enceintes fournies. Consultez à cet effet la section SPECIFICATIONS du présent manuel.

Connexions facultatives

Les appareils et cordons ci-dessous ne sont pas fournis. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi des appareils connectés.

Connexion d'autres appareils à votre chaîne

Connectez les prises de sortie audio OUT de droite et de gauche d'un téléviseur, d'un magnétoscope, d'un lecteur laser, d'un lecteur de DVD ou d'un enregistreur de CD aux prises **AUX**.

Remarque:

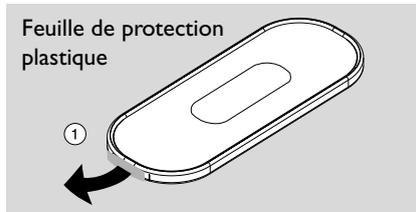
- Si vous connectez un équipement avec une

sortie mono (une sortie audio simple), connectez-le au terminal **AUX** gauche. Comme alternative, vous pouvez utiliser un câble cinch "simple à double" (le son restera mono).

Avant d'utiliser la télécommande

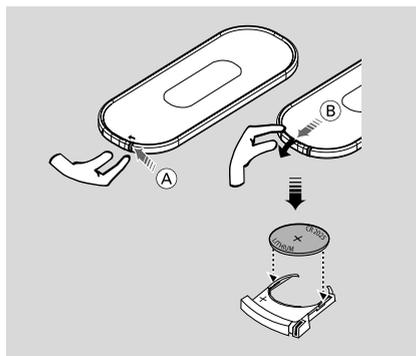
- 1 Retirez la feuille de protection en plastique.
- 2 Sélectionnez la source que vous souhaitez commander en appuyant sur une des touches de sélection source de la télécommande (par exemple CD, TUNER).
- 3 Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (par exemple ► || , ◀ , ▶).

Feuille de protection plastique



Remplacement des batteries (en lithium CR2025) de la télécommande

- 1 Poussez lentement la tirette (A) vers la gauche.
- 2 Retirez le compartiment à batterie (B).
- 3 Placez une nouvelle batterie et insérez entièrement le compartiment batterie dans sa position d'origine.



ATTENTION!

Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées dans les règles.

Commandes d'équipement et de télécommande

① STANDBY-ON

- met le système en mode de marche ou mode de veille.

② Affichage

- s'informe sur le fonctionnement de l'appareil.

③ OPEN • CLOSE ▲

- ouvre/ ferme la porte de CD.

④ IR

- pointez la télécommande vers ce capteur.

⑤ VOLUME (▲ / ▼) (+ / -)

- réglage de volume.
- règle des heures ou des minutes.

⑥ Platine à CD

⑦ Sélection de Mode

ALBUM/TUNE/ALBUM -/+ (◀/▶)

pour TUNER.... réglage des émetteurs radio.
pour CD/MP3-CD

recherche arrière ou avant au sein d'une plage/ CD (Maintenez enfoncée).

pour MP3-CD. saut au début d'une plage en cours/ précédente/ suivante.

■ arrêt de lecture CD et effacement du programme CD programme.

▶ II pour arrêter ou interrompre la lecture.

PRESET (◀/▶)

pour TUNER.... réglage des émetteurs pré-réglés.
pour CD/MP3 -CD

saut au début d'une plage en cours/ précédente/ suivante.

⑧ DBB (Dynamic Bass Boost)

- valorisation des basses.

⑨ BAND

- sélection de la bande des fréquences.

⑩ PROGRAM

pour CD/MP3-CD

programmation des plages et revue du programme.

pour TUNER.... programmation des émetteurs radio manuellement.

⑪ SOURCE

- sélection de mode pour CD/TUNER/ AUX.

⑫ DISPLAY/CLOCK

- réglage de l'horloge.
- affiche les informations du disque durant la lecture.

⑬ TIMER

- activation/désactivation ou réglage de la minuterie.

⑭ SLEEP

- activation/ désactivation ou sélection le temps de veilleuse.

⑮ DSC (Digital Sound Control)

- valorisation des caractéristiques de tonalité: ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC.

⑯ RDS

- pour tuner; affichage de l'information RDS. (pas pour toutes les versions).

⑰ MUTE

- interrompt et reprend la reproduction du son.

⑱ REPEAT

- répète une plage/ un programme de CD/ un CD complet.

⑲ SHUFFLE

- lecture de CD dans un ordre quelconque.

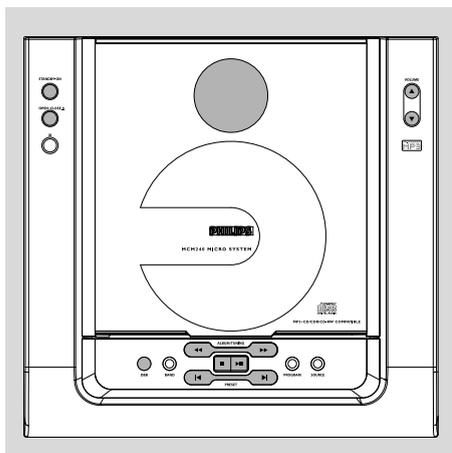
⑳

- pour le branchement d'un casque.

Remarques pour la télécommande:

- Sélectionnez d'abord la source que vous désirez commander en appuyant sur l'une des touches de sélection de la source sur la télécommande (par exemple CD, TUNER).
- Sélectionnez ensuite la fonction voulue (par exemple ▶ II, ◀ ▶).

Fonctions de base



IMPORTANT!

Avant d'utiliser le système pour la première fois, effectuez d'abord complètement les opérations préliminaires.

Pour mettre le système en marche

- Appuyez sur **STANDBY-ON** (ou  sur la télécommande).
→ Le système se commute sur la dernière source sélectionnée.
- Appuyez sur **CD**, **TUNER** ou **AUX** sur la télécommande.
→ Le système se commute sur la source sélectionnée.
- Appuyez sur **OPEN-CLOSE** .
→ Le système se mettra en mode CD.

Mettez le système sur le mode Veille

- Appuyez sur **STANDBY-ON** (ou  sur la télécommande).
→ Le rétro-éclairage de l'affichage de l'horloge est faible en mode d'attente.
- Pour afficher l'heure de l'horloge en mode veille, tenez enfoncé **STANDBY-ON** (ou  sur la télécommande) pendant plus de 3 secondes.

- Le volume (jusqu'au niveau 20 au maximum), les réglages de son interactif, la source sélectionnée en dernier et les présélections du syntoniseur sont mémorisés.

Veille Automatique Économie d'énergie

Grâce à sa fonction d'économie d'énergie, le système bascule automatiquement en mode veille lorsqu'un CD est terminé depuis 15 minutes et qu'aucune commande n'a été activée.

Réglage de volume et de tonalité

- 1 Appuyez sur **VOLUME ▲ / ▼ (+/-)** pour baisser ou augmenter le volume.
→ L'affichage indique le niveau de volume VOL et un chiffre MIN 1, 2, ..., 30, 31 MAX.
 - 2 Appuyez à plusieurs reprises sur DSC pour sélectionner les caractéristiques de tonalité souhaitées: **ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC**.
 - 3 Appuyez sur DBB pour mettre en/hors service la valorisation des basses:
→ L'affichage indique: **DBB**.
 - 4 Appuyez sur **MUTE** de la télécommande pour interrompre immédiatement la reproduction du son.
→ La lecture se poursuit sans son et l'affichage indique **MUTE**.
- Pour réactiver la reproduction du son, on peut:
 - appuyez à nouveau sur **MUTE**;
 - régler les commandes de volume;
 - changer de source.



IMPORTANT!

Ne touchez jamais à la lentille du lecteur de CD!

Chargement de CD

Ce lecteur de CD peut lire les disques audio y compris les CD-enregistrables et les CD-RW (réinscriptibles).

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ou CD pour ordinateur; ne sont par contre pas compatibles.
- 1 Appuyez sur **SOURCE** sur l'avant du panneau du système pour sélectionner CD ou appuyez sur **CD** sur la télécommande.
- 2 Appuyez sur **OPEN•CLOSE** ▲ pour ouvrir le compartiment CD.
→ **OPEN** s'affiche lorsque le couvercle du compartiment se soulève.
- 3 Insérez un disque, la face imprimée sur le dessus. Appuyez de nouveau sur **OPEN • CLOSE** ▲ pour fermer le compartiment.
→ **REBUNDING** est affiché lorsque le lecteur parcourt le contenu du CD. Le nombre total de pistes et le temps de lecture (ou le nombre total d'albums et de pistes pour les disques MP3) sont indiqués.

Commandes de lecture de base

Lecture d'un CD

- Appuyez sur ► || pour démarrer la lecture.
→ L'affichage indique le numéro de page et la durée écoulée en cours de lecture.

Sélection d'une autre page

- Appuyez sur **PRESET** ◀ / ▶ (de la télécommande ◀ / ▶) jusqu'à ce que le numéro de page désiré apparaisse à l'affichage.
- Si vous avez sélectionné un numéro de page juste après avoir chargé un CD ou opter pour une pause, il vous faut appuyer sur ► || pour démarrer la lecture.

En mode CD

- Appuyez sur **DISPLAY** pour afficher le numéro de la page en cours et la durée de lecture restante.

En mode CD MP3

- Appuyez sur **DISPLAY** de manière continue pour indiquer l'album et les numéros de pages en cours suivis des informations ID3 (si disponibles).

Recherche d'un passage au sein d'une page

- 1 Maintenez enfoncée **ALBUM/TUNE** ◀◀ / ▶▶ (de la télécommande **ALBUM** -/+ ◀◀ / ▶▶).
→ La lecture se fait à vitesse rapide et à volume réduit.
- 2 Relâchez **ALBUM/TUNE** ◀◀ / ▶▶ (de la télécommande **ALBUM** -/+ ◀◀ / ▶▶) dès que vous avez trouvé le passage souhaité.
→ La lecture normale se poursuit.

Pour interrompre momentanément la lecture

- Appuyez sur ► ||.
→ Pour reprendre la lecture normale, répétez l'opération ci-dessus.
→ Appuyez une nouvelle fois sur ► || pour reprendre la lecture.

Pour arrêter la lecture de CD

- Appuyez sur ■.

Utilisation du lecteur de CD/MP3

Remarque: La lecture de CD s'arrêtera également dans les cas suivants:

- le clapet CD est ouvert.
- le CD est arrivé à la fin.
- vous avez sélectionné une autre source: TUNER ou AUX.
- vous mettez l'appareil en mode d'attente.
- l'heure réglé de l'arrêt automatique est atteinte.

Lecture d'un CD MP3

- 1 Chargez un CD MP3.
→ Le temps de lecture de la table des matières du CD peut être supérieur à 10 secondes si le nombre d'enregistrements compilés sur le CD est élevé.
→ Le nombre total d'albums et de plages (titres) est affiché.
- 2 Appuyez sur **ALBUM/TUNE** ◀◀/▶▶ (ou **ALBUM** -/+ ◀◀/▶▶) de la télécommande pour sélectionner l'album de votre choix.
- 3 Appuyez sur **PRESET** ◀ / ▶ (ou ◀◀ / ▶▶) de la télécommande) pour sélectionner le titre désiré.
→ Le numéro de l'album change en conséquence, lorsque vous atteignez la première piste d'un album en appuyant sur ◀ ou la dernière piste d'un album en appuyant sur ▶.
- 4 Appuyez sur ▶ || pour démarrer la lecture.

Format de CD MP3 acceptés :

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Nombre maximum de titres : 400 (en fonction de la longueur du nom de dossier)
- Nombre maximum d'albums : 40
- Fréquences d'échantillonnage acceptées : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits acceptés : 32~256 (kbps), débits variables

Divers modes de lecture: SHUFFLE et REPEAT

Vous pouvez sélectionner et changer les modes divers de lecture avant ou pendant la lecture. Les modes de lecture pour répéter, REPEAT peuvent aussi être combinés avec PROGRAM.

SHUFFLEplages du CD total sont lues en ordre quelconque

SHUFFLE et REPEAT ALL

..... pour répéter le CD total de façon continue en ordre quelconque

REPEAT ALL ... pour répéter le CD total/ programme

REPEATlit la plage en cours de façon continue

- 1 Pour sélectionner un mode de lecture, appuyez sur **SHUFFLE** ou **REPEAT** avant ou pendant la lecture jusqu'à ce que l'affichage indique la fonction désirée. (SHUFFLE, REPEAT, REPEAT ALL)
- 2 Appuyez sur ▶ || pour démarrer la lecture en position d'arrêt.
→ La lecture repart immédiatement dès que vous avez sélectionné un mode SHUFFLE.
- 3 Pour repasser en mode de lecture normal, appuyez respectivement sur **SHUFFLE** ou **REPEAT** jusqu'à ce que les différents modes SHUFFLE / REPEAT ne soient plus affichés.
- Vous pouvez également appuyer ■ pour annuler le mode de lecture en cours.

Programmation des plages

En position d'arrêt, sélectionnez les plages de CD et mettez-les dans la mémoire du programme selon la séquence désirée. Vous pouvez mémoriser une plage plus d'une fois. Vous avez la possibilité de programmer jusqu'à 40 plages.

- 1 Appuyez sur **PROGRAM** pour commencer la programmation.
→ L'affichage indique un numéro de plage et **PROGRAM** clignote.
- 2 Utilisez **PRESET** ◀ / ▶ (ou ◀◀ / ▶▶) de la télécommande) pour sélectionner le numéro de la plage désirée.
→ MP3 CD, appuyez sur **ALBUM/TUNE** ◀◀/▶▶ (ou **ALBUM** -/+ ◀◀/▶▶) de la télécommande) pour sélectionner le numéro de la plage désirée.

- 3 Appuyez sur **PROGRAM** pour confirmer le numéro de piste à enregistrer.
→ PROG X s'affiche brièvement, suivi par le numéro de la plage (pour MP3-CD, le numéro de l'album et du titre) que vous venez de mémoriser. X indique le prochain numéro programmé à être enregistré.
- 4 Répétez les points 2 et 3 pour sélectionner et mémoriser toutes les plages souhaitées.
→ FULL est affiché dès que vous tentez de programmer plus de 40 plages.
- 5 Pour démarrer la lecture programmée du disque, appuyez sur **STOP ■** suivi par ► || ou appuyez sur ► || directement.

Réviser le programme

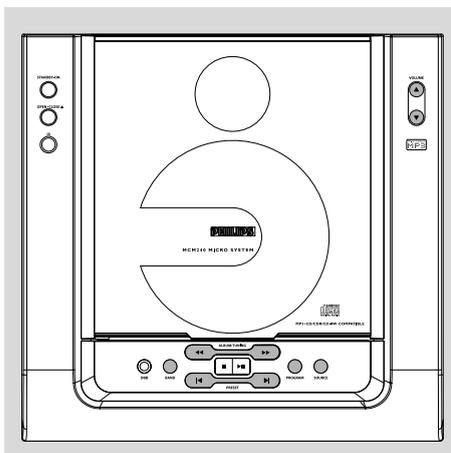
En mode **STOP**, appuyez sur **PROGRAM** et maintenez enfoncé jusqu'à ce que l'affichage indique à la suite tous les numéros de vos pistes enregistrées.

Effacement du programme

Le programme peut être effacé:

- en appuyant **STOP ■** une fois en position d'arrêt;
- en appuyant **STOP ■** deux fois pendant la lecture;
- en ouvrant le clapet du compartiment CD;
→ PROGRAM disparaît, CLEAR défile puis disparaît de l'écran d'affichage.

Réception Radio



Réglage sur les émetteurs radio

- 1 Appuyez une fois ou plus sur **SOURCE** osur l'avant du panneau du système ou **TUNER** de la télécommande pour sélectionner TUNER. → **TUNER** est affiché brièvement.
 - 2 Appuyez une fois ou plus sur **BAND** sur l'avant du panneau du système pour sélectionner votre bande de fréquence (FM/AM).
 - 3 Appuyez sur **ALBUM/TUNE** ◀◀/▶▶ (ou **ALBUM -/+** ◀◀/▶▶) de la télécommande sans relâcher. → Le syntoniseur se règle automatiquement sur un émetteur à réception suffisante. Pendant la recherche automatique, l'affichage indique: **SEARCH**.
 - 4 Si nécessaire, répétez le point 3 jusqu'à ce que vous trouviez l'émetteur souhaité.
- Pour sélectionner une émission dont le signal est faible, appuyez sur **ALBUM/TUNE** ◀◀/▶▶ (ou **ALBUM -/+** ◀◀/▶▶) de la télécommande) brièvement et à plusieurs reprises aussi souvent que nécessaire jusqu'à obtenir une réception optimale.

Programmation des émetteurs radio

Vous pouvez enregistrer un total de 40 stations de radio dans la mémoire de chaque bande.

Programmation automatique

La programmation automatique démarre à un chiffre préréglé. A partir de ce numéro préréglé, les émetteurs programmés précédemment seront automatiquement écrasés.

- 1 Appuyez sur **PRESET** ◀ / ▶ (ou ◀◀ / ▶▶ de la télécommande) pour sélectionner le numéro préréglé à partir duquel la programmation doit démarrer.

Remarque:

– Si aucun numéro préréglé n'est sélectionné, l'équipement passe automatiquement sur préréglage (1) et tous les autres préréglages sont remplacés par d'autres.

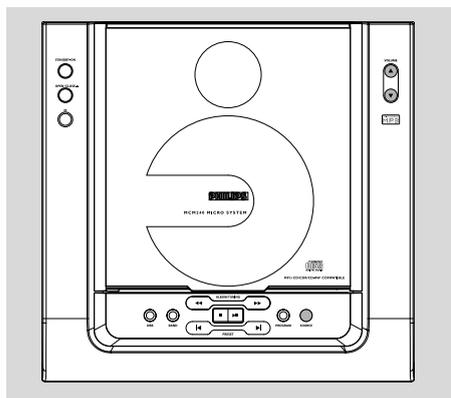
- 2 Maintenez enfoncé **PROGRAM** épendant plus de 2 secondes pour commencer la programmation. → **AUTO** est affiché et les émetteurs disponibles programmés dans l'ordre de la puissance de réception de la bande: FM suivi de AM et ensuite. Le dernier préréglage automatiquement mémorisé est alors lu.

Programmation manuelle

- 1 Réglez sur un émetteur de votre choix (voir Réglage sur les émetteurs radio).
 - 2 Appuyez sur **PROGRAM** pour commencer la programmation.
 - 3 Appuyez sur **PRESET** ◀ / ▶ (ou ◀◀ / ▶▶ de la télécommande) pour accorder à cet émetteur un numéro de 1 à 40.
 - 4 Appuyez à nouveau sur **PROGRAM** pour confirmer le réglage. → Le numéro préréglé et la fréquence de l'émetteur préréglé sont affichés.
 - 5 Répétez les quatre opérations précédentes pour mémoriser d'autres émetteurs.
- Vous pouvez 'écraser' un émetteur préréglé en mémorisant une autre fréquence à sa place.

Réglage des émetteurs préréglés

- Appuyez sur **PRESET** ◀ / ▶ (ou ◀◀ / ▶▶ sur la télécommande) jusqu'à ce que le numéro préréglé de l'émetteur de votre choix soit affiché.



Réglage d'horloge

- 1 En mode veille, appuyez sur **DISPLAY/CLOCK** sur la télécommande sans relâcher pendant plus de 3 secondes.
→ **SET CLOCK** défile sur l'affichage.
→ Les chiffres d'horloge pour les heures clignotent.
- 2 Appuyez sur **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** pour régler les heures.
- 3 Appuyez à nouveau sur **DISPLAY/CLOCK**.
→ Les chiffres d'horloge pour les minutes clignotent.
- 4 Appuyez sur **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** pour régler les minutes.
- 5 Appuyez sur **DISPLAY/CLOCK** pour confirmer l'heure.

Remarque:

– Faible Rétro-éclairage de l'affichage de l'horloge en veille.

Affichage de l'horloge

- 1 Appuyez sur **DISPLAY/CLOCK**.
→ L'horloge s'affiche.

Réglage du temporisateur

- 1 L'unité peut servir d'alarme, autorisant le réglage à temps du CD, de la platine ou du syntoniseur. Il faudra régler l'heure de l'horloge avant de pouvoir utiliser la minuterie.

- 1 Si on agit sur aucun bouton pendant plus de 30 secondes lors du réglage, on sort automatiquement du mode de réglage de minuterie.
- 1 En mode veille, appuyez sur **TIMER** sur la télécommande sans relâcher pendant plus de 3 secondes.
→ L'affichage de séquence **SET TIMER** et **SELECT SOURCE**.
→ L'affichage de séquence **CD, TUNER** défile, et **clignote**.
- 2 Appuyez sur **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** pour sélectionner une source de son.
→ L'affichage indique **CD, TUNER**.
- 3 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer.
→ Les chiffres d'horloge pour les heures clignotent.
- 4 Appuyez sur **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** pour régler les heures.
- 5 Appuyez à nouveau sur **TIMER**.
→ Les chiffres d'horloge pour les minutes clignotent.
- 6 Appuyez sur **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** pour régler les minutes.
- 7 Appuyez sur **TIMER** to confirm.
→ L'affichage de séquence **CD 12**.
- 8 Appuyez sur **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** pour baisser ou augmenter le volume.
- 9 Appuyez sur **TIMER** to confirm.
→ La minuterie est dès lors réglée et activée.

Activation et désactivation de la minuterie

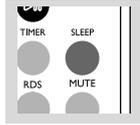
- 1 Appuyez sur **TIMER** sur la télécommande pour désactiver la minuterie ou activer de nouveau le dernier réglage.
→ Si la minuterie est activée, ses informations seront affichées quelques secondes, puis l'appareil retournera à la dernière source active ou restera en mode veille.
→ Si elle est désactivée, le message, "OFF" s'affiche.

Remarque:

– L'appareil quittera le mode de réglage de la minuterie si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 secondes.

Activation et désactivation de SLEEP

La minuterie à rebours permet de mettre l'équipement automatiquement hors service après une période de temps pré-réglée.



- Appuyez une ou plusieurs fois sur **SLEEP** de la télécommande.
→ L'affichage indique: **SLEEP** et une des options du temps à rebours dans l'ordre suivant: 90, 60, 45, 30, 15, OFF, 90... si vous avez sélectionné un certain temps. Une fois SLEEP activé, SLEEP passe en revue l'affichage des intervalles répétés.
- Pour désactiver, appuyez une ou plusieurs fois sur **SLEEP** de la télécommande jusqu'à ce que l'affichage indique OFF ou appuyez sur **STANDBY-ON** (ou de la télécommande).
→ OFF s'affiche.

Spécifications

AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie 2 x 5 W RMS
..... 10 W + 10 W MPO
..... 2 x 4 W FTC⁽¹⁾
Rapport signal/bruit \geq 62 dBA
Réponse en fréquence 63 – 16000 Hz, \pm 3 dB
Sensibilité d'entrée AUX 0.5 V (max. 2 V)
Impédance haut-parleurs 4 Ω
Impédance écouteurs 32 Ω -1000 Ω
(1) (4 Ω , 120-12.5 kHz, 10% THD)

Lecteur de CD

Gamme de fréquence 30 – 16000 Hz
Rapport signal/bruit 75 dBA

SYNTONISEUR

Gamme de fréquence FM 87.5 – 108 MHz
Gamme de fréquence AM 530 - 1700 kHz
Sensibilité à 75 Ω
– mono, 26 dB rapport signal/bruit 2,8 μ V
– stéréo, 46 dB rapport signal/bruit 61,4 μ V
Sélectivité \geq 28 dB
Distorsion harmonique totale \leq 5%
Réponse de fréquence 63 – 12500 Hz (\pm 3 dB)

Rapport signal/bruit \geq 50 dBA

HAUT-PARLEURS

Système réflex basses
Dimensions (l x h x p) 166 x 245 x 90 (mm)
..... 6.54" x 9.65" x 3.54" (inch)

GÉNÉRALITÉS

Alimentation 120 V / 60 Hz
Dimensions (l x h x p) 250 x 245 x 96 (mm)
..... 9.84" x 9.65" x 3.78" (inch)
Poids (avec/sans les haut-parleurs) ... 4.4 / 2.5 kg
..... 1.96 / 1.12 pounds
Consommation de puissance en attente ... <7 W

Les caractéristiques et l'apparence externe sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entretien

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec du détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ni des produits abrasifs.

Nettoyage des disques

- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.
- N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.



Nettoyage des lentilles CD

- Après une utilisation prolongée, il se peut que de la poussière ou de la saleté se soit accumulée sur la lentille du lecteur de CD. Pour garantir une bonne qualité de reproduction du son, nettoyez la lentille du lecteur avec le produit de Philips spécial pour le nettoyage de lentille de lecteur ou bien un produit disponible dans le commerce. Suivez les instructions fournies avec le produit.

ATTENTION

N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution! Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil car la garantie serait alors invalidée.

En cas de problème, contrôlez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre de service après-vente.

Problème	Solution
"NO DISC" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Introduisez un disque. ✓ Vérifiez si le disque est tourné du bon côté. ✓ Attendez que la condensation ait disparu de la lentille. ✓ Remplacez ou nettoyez le disque, voir "Entretien".
Mauvaise réception radio.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Le signal est trop faible, réglez l'antenne ou connectez une antenne extérieure pour améliorer la réception. ✓ Eloignez l'appareil du téléviseur ou du magnétoscope
Tous les boutons sont sans effet.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Débranchez puis rebranchez le cordon secteur puis remettez la chaîne en marche.
Pas de son ou son de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Réglez le volume. ✓ Débranchez le casque. ✓ Vérifiez si les hauts-parleurs sont correctement branchés. ✓ Contrôlez si l'extrémité dénudée des fils des hauts-parleurs est bien pincée.
Inversion du son de droite et de gauche.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Contrôlez les branchements et l'emplacement des hauts-parleurs.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Sélectionnez la source (par exemple CD, TUNER) avant d'appuyer sur le bouton de fonction (par exemple (▶ , ◀, ▶)). ✓ Réduisez la distance par rapport à la chaîne. ✓ Installez de pile en respectant la polarité indiquée (signes +/−). ✓ Remplacez la pile. ✓ Dirigez la télécommande vers le capteur de la chaîne.
Le temporisateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Réglez correctement l'horloge. ✓ Appuyez sur TIMER pour mettre le temporisateur en marche.
Le réglage de l'horloge et du temporisateur est effacé.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Il s'est produit une panne de courant ou le cordon secteur a été débranché. Réglez de nouveau l'horloge et le temporisateur.

Un (1) an sur la main d'oeuvre et la réparation des pièces

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS garantit ce produit contre tout défaut de matière ou de main d'oeuvre, sous réserve de toutes les conditions énoncées, comme suit :

PREUVE D'ACHAT :

Vous devez fournir une preuve de la date d'achat afin de bénéficier du service de réparation garanti pour votre produit. Un reçu ou tout autre document faisant preuve de la date d'achat du produit et du détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

COUVERTURE :

(S'il est déterminé que le produit est défectueux)

MAIN D'OEUVRE : Pour une période de un (1) an à partir de la date d'achat, Philips s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer le produit gratuitement, ou à rembourser les frais de main d'oeuvre au centre de service agréé Philips. Suivant cette période de un (1) an, Philips ne sera plus responsable d'aucun frais encouru.

PIÈCES : Pour une période de un (1) an à partir de la date d'achat, Philips fournira, gratuitement, des pièces de rechange neuves ou remises à neuf en échange des pièces défectueuses, via un centre de service Philips agréé.

Remarque : Au cas où Philips serait dans l'impossibilité de fournir un service dans votre région, le reçu du service payé pourra être présenté et étudié en vue d'une compensation ou d'un remboursement complet, à la discrétion de Philips.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Votre garantie ne couvre pas :

- les frais de main d'oeuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'un emploi abusif, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- tout dommage au produit lors de l'expédition lorsque celui-ci n'a pas été emballé correctement ou tout frais associé à l'emballage.
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit vendu TEL QUEL ou RÉNOVÉ.

GARANTIE D'UN PRODUIT APPORTÉ AU CENTRE DE SERVICE/EXPÉDIÉ

Pour une réparation sous garantie d'un produit apporté au centre de service, apportez-le à un centre de service agréé Philips pour le faire réparer. Lorsque le produit a été réparé, vous devez venir le chercher au centre de service. Pour la réparation sous garantie d'un produit expédié, expédiez le produit à un centre de service autorisé Philips dans sa boîte et son emballage d'origine. Si vous ne disposez pas de la boîte et de l'emballage d'origine, faites emballer votre produit par un service d'expédition professionnel. Expédiez votre produit via un service d'expédition identifiable. Au cas où vous devez expédier le produit à Philips pour réparations, vous êtes responsable des frais d'expédition à Philips. Philips paiera les frais d'expédition pour le renvoi de votre produit, à votre domicile.

POUR OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE AUX ÉTATS-UNIS, À PORTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au :

1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

POUR OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE AU CANADA...

1-800-661-6162 (pour un service en français)

1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) - (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas. En outre, si vous concluez une entente de contrat de service avec la société PHILIPS dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'achat, la limitation sur la durée de la garantie implicite ne s'applique pas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un état/province à l'autre.

Philips, P.O. Box 671 539, Marietta, GA. 30006-0026

(Garantie: 4835 710 27200)